

如何教导年长的语言学习者

他们的优势

- . 从以往有挑战性的工作中获取的设计学习计划的能力。
- . 逻辑思考及推理的能力对学习语法及了解如何恰当地择字用词很有帮助。
- . 过去的语言学习经验有助于他们设计学习汉语的步骤。
- . 强烈的学以致用愿望促使他们学习日常汉语以及与中国人建立友谊。

他们的弱势

- **听力减退**

发音经常不正确

声调不正确（因为他们无法分辨四个声调）

- **记忆力衰退**

短时记忆力衰退。 年长学习者对于背记单个词汇没有问题，但无法像年轻人一样轻松自如地从长时记忆中找到以前所学过的内容。

无法和英语联系或联想来帮助记忆。 例如：要记忆“桌子”，每个生字都必须从两方面来记忆，一个是拼音，另一个是声调。而常用的汉字至少有三千个常用词要记忆。

处理资料的速度缓慢。 因此，要么是课程的进度太慢，以致他们只能说或听一点点，要么是课程进度太快，让他们觉得没有消化（像有人说：“我已经念到第三册了，可是我好像还没有办法掌握第一册，现在又有新的一课，而且有四十个字要背！）

- **自尊心受到打击**

自信心对学习汉语是很重要的。可年长的学习者往往因为道听途说或是看到同龄学习者在学习时遇到的困境以致丧失自信，怀疑自己最终无法掌握汉语。同时，看到自己的进步缓慢以及还有很多东西要学，不免觉得吃不消而也想要放弃。他们在犯错的时候总是说：“看吧，我就知道我没有学习语言的能力！”这是消极的自我暗示。而他们忘了，所有的语言学习者都会犯错，都会经历一段难捱的学习时间。

每天都有的失败感，会让他们尽量避免犯错以保持自尊。而冒险犯错对成功的学习者来说是非常必要的。对他们表示确信他们能够成功。由他人肯定他们可以胜任学习任务很重要。

自我管理的需要。过去他们都很习惯自主地处理自己的生活，但现在做为学生，却需要天天服从老师的要求。

看不到成果（如果不是为了学习这种困难的语言，我现在就可以做一些比较有意义的事！）

因此，身为年长学习者的老师，要怎么做来帮助他们增强衰退的听力和记忆，以及每天受到打击的自信与自尊呢？

多加了解学生：发掘他们喜欢的学习方式、语言学习风格、语言学习的才能，以及他们学习的优势和弱势所在。

试将学习计划个人化以适合他们不同的学习类型及个性。确定课程的内容不但和他们的生活工作相关，而且能让他们受到激励。因为这和他们的学习目标有直接的关系；要以他们可以接受的速度来授课，每

一课有恰当的时长好让他们有足够的时间消化学习内容，并且每天的信息量不会多到他们难以接受，每一天恰当的上课时数让他们有充分的时间准备及复习。

必须仔细的教导发音及语调，利用图解和镜子，这样学生才能分辨出舌头的位置。一次只专注解决一个发音问题，同时提醒学生，他们大部分的发音都已经正确。用录音机录下你自己及学生的发音，然后要学生倒带和你的发音做个比较。要他们使用彩色词汇卡做为记忆音调时的辅助工具。

学习策略。 提供给学生多种不同的记忆及练习方法，鼓励他们找出最适合他们的方法，并且敦促他们使用。帮助他们建立一个安心练习语言的环境。如何建立这样的环境呢？——帮助他们找到能到在家中跟他“谈话的对象”、家政工、或是友善的小店老板等等；在整个课程进行中持续的找出方法，帮助学生专注在他们优势，以建立他们的自信。

记忆进步技巧 — 锻链身体

透过下列方式可以增进他们的记忆力：如快走、游泳、有氧体操等等。充分睡眠。

右脑活动（例如字汇的图片及色卡（二一个记忆音调的辅助）以配合左脑功能。

实际行动 不是光想课堂学到的东西，出了门后要有实际的行动，例如学到“苹果”二字，到市场就可以做实际练习对摊贩说：“我要买苹果。”。将学到的新内容与他们已知道的结合起来。

适合他们学习类型的策略。

视觉 + 触觉：为了弥补听觉的不足，尽可能运用更多的感官，尤其是视觉和触觉。

一个适当的进度，能保证他们不至于吃不消或产生挫折感，这样对他们有限的记忆能力而言，新信息才不会超量。

将每课内容细分为容易处理的片段。

主题：首先学习那些常会谈到的主题，例如：“自我介绍”，“买东西”，“点菜”，“问路”等等。这四个主题大约涵盖了学习者 80%的汉语日常用语。要他们就这四个主题在教科书的基础上重写对话，每次一个主题，让重写的内容可以应用到他们自己的实际生活情况中去。之后老师要改正并可以录音，然后要学生在课堂上每课练习十分钟对话。当他们四个主题都很流畅后可以渐渐增加谈话的范围了。所以，当慢慢继续进行教科书的新课程时，要保持不断的练习这四个（然后渐增）主题。

保持课堂上有趣及友善的气氛。身为他们的老师，要有热忱和耐心，使学生每天感到成功。避免用一种足以引发他们抗拒的教学方式，例如羞辱、或产生无法胜任的感觉和害怕。反之，他们需要一个可以告诉他们哪里有了进步的老师，例如每堂课一开始先花几分钟复习前一课，这样可以提供更多的机会让他们感到进步，经历到成功，并且获得更大程度的自信。

结论

年长学习者可以一直不断地学习新的技巧及获得新知识。例如，他们能够

学会操作电脑、收发电子邮件等等。他们为什么能学会呢？他们是如何学会的呢？——就是因为他们有兴趣，有决心，而且体会到这些新技巧不但有益，还可以马上学以致用。

年长学习者的汉语也许不会达到一个很好的程度，但老师和学生共同努力，使用以上的教学与学习策略与方法后，应该可以做到在生活上、工作上、及与中国人建立友谊上达到所需要的程度。